



ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

PREMIÈRE SESSION

QUARANTE-TROISIÈME LÉGISLATURE

Commission des relations avec les citoyens

Rapport

Étude des crédits budgétaires des portefeuilles « Culture et Communications », « Justice », « Conseil exécutif », « Famille », « Relations internationales et Francophonie », « Santé et Services sociaux » et « Immigration, Francisation et Intégration » pour l'année financière 2023-2024
(Adoptés)

Procès-verbaux des séances des 25 et 26 avril et des 2, 3 et 4 mai 2023

Dépôt à l'Assemblée nationale :
n° 565-20230509

2023

TABLE DES MATIÈRES

PREMIÈRE SÉANCE, LE MARDI 25 AVRIL 2023	1
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « CULTURE ET COMMUNICATIONS » (suite).....	1
VOLET JEUNESSE.....	1
Discussion générale.....	2
Mise aux voix.....	2
DEUXIÈME SÉANCE, LE MERCREDI 26 AVRIL 2023	3
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « JUSTICE » (suite)	4
VOLET PROTECTION DES CONSOMMATEURS	4
Discussion générale.....	4
Mise aux voix.....	5
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « CONSEIL EXÉCUTIF » (suite).....	5
VOLET LUTTE CONTRE LE RACISME.....	5
Discussion générale.....	5
TROISIÈME SÉANCE, LE MARDI 2 MAI 2023.....	7
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « FAMILLE »	8
VOLET LUTTE CONTRE L'INTIMIDATION	8
Discussion générale.....	8
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « FAMILLE » (suite)	8
VOLET FAMILLE.....	8
Discussion générale.....	9
Mise aux voix.....	9
QUATRIÈME SÉANCE, LE MERCREDI 3 MAI 2023	11
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE.....	12
« RELATIONS INTERNATIONALES ET FRANCOPHONIE » (suite).....	12
VOLET CONDITION FÉMININE.....	12
Discussion générale.....	12
Mise aux voix.....	13
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX » (suite)	14
VOLET AÎNÉS ET PROCHES AIDANTS.....	14
Discussion générale.....	14
Mise aux voix.....	15

CINQUIÈME SÉANCE, LE JEUDI 4 MAI 2023	16
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE.....	17
« IMMIGRATION, FRANCISATION ET INTÉGRATION »	17
Discussion générale.....	17
Mise aux voix.....	17

ANNEXE

I. Documents déposés

Première séance, le mardi 25 avril 2023

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Culture et Communications », volet Jeunesse, pour l'année financière 2023-2024 (Ordre de l'Assemblée le 22 mars 2023)

Membres présents :

M^{me} Lecours (Les Plaines), présidente

M^{me} Cadet (Bourassa-Sauvé), porte-parole de l'opposition officielle pour la jeunesse, en remplacement de M^{me} Prass (D'Arcy-McGee)

M^{me} Gendron (Châteauguay)

M^{me} Grondin (Argenteuil) en remplacement de M^{me} Tardif (Laviolette-Saint-Maurice)

M^{me} Picard (Soulanges)

M. Poulin (Beauce-Sud) en remplacement de M^{me} Blais (Abitibi-Ouest)

M^{me} Schmaltz (Vimont)

M^{me} Zaga Mendez (Verdun), porte-parole du deuxième groupe d'opposition pour la jeunesse, en remplacement de M^{me} Massé (Sainte-Marie-Saint-Jacques)

Autre député présent :

M. Bérubé (Matane-Matapédia)

Témoin :

M. Lacombe (Papineau), ministre responsable de la Jeunesse

La Commission se réunit à la salle Louis-Joseph-Papineau de l'hôtel du Parlement.

À 18 h 15, M^{me} Lecours (Les Plaines) déclare la séance ouverte.

M^{me} la secrétaire informe la Commission des remplacements.

**ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE
« CULTURE ET COMMUNICATIONS » (suite)**

VOLET JEUNESSE

Il est convenu de ne pas faire de remarques préliminaires.

Il est convenu de procéder à une discussion générale par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M. Poulin (Beauce-Sud) de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude du volet Jeunesse des crédits budgétaires du portefeuille « Culture et Communications » étant écoulé, M^{me} la présidente procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 3 : Jeunesse

Le programme 3 est adopté à la majorité des voix.

Crédits budgétaires : Les crédits budgétaires du portefeuille « Culture et Communications » pour l'année financière 2023-2024 sont adoptés à la majorité des voix.

M^{me} la présidente dépose les documents cotés CRC-003 à CRC-005 (annexe I).

À 19 h 15, M^{me} la présidente lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mercredi 26 avril 2023, à 11 h 30.

La secrétaire de la Commission,

La présidente de la Commission,

Original signé par

Original signé par

Astrid Martin

Lucie Lecours

AM/ws

Québec, le 25 avril 2023

Deuxième séance, le mercredi 26 avril 2023

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Justice », volet Protection des consommateurs, et du portefeuille « Conseil exécutif », volet Lutte contre le racisme, pour l'année financière 2023-2024 (Ordre de l'Assemblée le 22 mars 2023)

Membres présents :

M^{me} Lecours (Les Plaines), présidente

M^{me} Blais (Abitibi-Ouest)

M. Cliche-Rivard (Saint-Henri–Sainte-Anne), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de justice, en remplacement de M^{me} Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques) pour la première partie de la séance

M. Fontecilla (Laurier-Dorion), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de lutte contre le racisme, en remplacement de M^{me} Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques) pour la deuxième partie de la séance

M^{me} Gendron (Châteauguay)

M. Lévesque (Chapleau) en remplacement de M^{me} Blais (Abitibi-Ouest) pour la première partie de la séance

M^{me} Maccarone (Westmount–Saint-Louis), porte-parole de l'opposition officielle en matière de lutte contre le racisme, en remplacement de M^{me} Caron (La Pinière) pour la deuxième partie de la séance

M^{me} Picard (Soulanges)

M^{me} Rizqy (Saint-Laurent), porte-parole de l'opposition officielle pour la protection des consommateurs, en remplacement de M^{me} Prass (D'Arcy-McGee) pour la première partie de la séance

M^{me} Schmaltz (Vimont)

M^{me} Tardif (Laviolette–Saint-Maurice)

Témoins (par ordre d'intervention) :

M. Jolin-Barrette (Borduas), ministre de la Justice

M^{me} Marie-Claude Champoux, présidente, Office de la protection du consommateur

M^e André Allard, directeur des affaires juridiques, Office de la protection du consommateur

M. Skeete (Sainte-Rose), ministre responsable de la Lutte contre le racisme

La Commission se réunit à la salle Pauline-Marois de l'hôtel du Parlement.

À 11 h 29, M^{me} Lecours (Les Plaines) déclare la séance ouverte.

M^{me} la secrétaire informe la Commission des remplacements.

**ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE
« JUSTICE » (suite)**

VOLET PROTECTION DES CONSOMMATEURS

Il est convenu de ne pas faire de remarques préliminaires.

Il est convenu de procéder à une discussion générale par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M^{me} Champoux de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M^c Allard de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

À 13 heures, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 15 heures.

À 15 h 03, la Commission reprend ses travaux.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude du volet Protection des consommateurs des crédits budgétaires du portefeuille « Justice » étant écoulé, M^{me} la présidente procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 5 : Autres organismes relevant du ministre

Le programme 5 est adopté à la majorité des voix.

Crédits budgétaires : Les crédits budgétaires du portefeuille « Justice » pour l'année financière 2023-2024 sont adoptés à la majorité des voix.

M^{me} la présidente dépose les documents cotés CRC-006 à CRC-009 (annexe I).

À 15 h 33, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 15 h 45.

À 15 h 42, la Commission reprend ses travaux.

Avec le consentement de la Commission, M^{me} la secrétaire annonce des remplacements pour la deuxième partie de la séance.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « CONSEIL EXÉCUTIF » (suite)

VOLET LUTTE CONTRE LE RACISME

Il est convenu de ne pas faire de remarques préliminaires.

Il est convenu de procéder à une discussion générale par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

M^{me} la présidente dépose le document coté CRC-010 (annexe I).

À 16 h 42, M^{me} la présidente lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mardi 2 mai 2023, à 15 h 30.

La secrétaire de la Commission,

La présidente de la Commission,

Original signé par

Original signé par

Astrid Martin

Lucie Lecours

AM/ws

Québec, le 26 avril 2023

Troisième séance, le mardi 2 mai 2023

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Famille », volet Lutte contre l'intimidation et volet Famille, pour l'année financière 2023-2024 (Ordre de l'Assemblée le 22 mars 2023)

Membres présents :

M^{me} Lecours (Les Plaines), présidente

M^{me} Blais (Abitibi-Ouest)

M. Ciccone (Marquette), porte-parole de l'opposition officielle en matière de lutte contre l'intimidation, en remplacement de M^{me} Prass (D'Arcy-McGee) pour la première partie de la séance

M^{me} Dorismond (Marie-Victorin) en remplacement de M^{me} Schmaltz (Vimont) pour la deuxième partie de la séance

M^{me} Gendron (Châteauguay)

M^{me} Garceau (Robert-Baldwin)

M^{me} Lecours (Lotbinière-Frontenac) en remplacement de M^{me} Schmaltz (Vimont) pour la première partie de la séance

M^{me} Picard (Soulanges)

M^{me} Tardif (Laviolette–Saint-Maurice)

M. Zanetti (Jean-Lesage), porte-parole du deuxième groupe d'opposition pour la famille, en remplacement de M^{me} Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques)

Autre député présent :

M. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine)

Témoins :

M^{me} Roy (Verchères), ministre de la Famille

M^{me} Isabelle Merizzi, sous-ministre adjointe, Sous-ministériat des politiques et des programmes, ministère de la Famille

M^e Julie Baillargeon-Lavergne, curatrice, Curateur public du Québec

La Commission se réunit à la salle Louis-Hippolyte-La Fontaine de l'hôtel du Parlement.

À 15 h 28, M^{me} Lecours (Les Plaines) déclare la séance ouverte.

M^{me} la secrétaire informe la Commission des remplacements.

**ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE
« FAMILLE »**

VOLET LUTTE CONTRE L'INTIMIDATION

Il est convenu de ne pas faire de remarques préliminaires.

Il est convenu de procéder à une discussion générale par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M^{me} Merizzi de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

À 15 h 58, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 16 h 15.

À 16 h 09, la Commission reprend ses travaux.

Avec le consentement de la Commission, M^{me} la secrétaire annonce des remplacements pour la deuxième partie de la séance.

**ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE
« FAMILLE » (suite)**

VOLET FAMILLE

Il est convenu de ne pas faire de remarques préliminaires.

Il est convenu de procéder à une discussion générale par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M^e Baillargeon-Lavergne de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude du volet Famille des crédits budgétaires du portefeuille « Famille » étant écoulé, M^{me} la présidente procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 1 : Planification, recherche et administration

Le programme 1 est adopté à la majorité des voix.

Programme 2 : Mesures d'aide à la famille

Le programme 2 est adopté à la majorité des voix.

Programme 3 : Services de garde

Le programme 3 est adopté à la majorité des voix.

Programme 4 : Curateur public

Le programme 4 est adopté à la majorité des voix.

Crédits budgétaires : Les crédits budgétaires du portefeuille « Famille » pour l'année financière 2023-2024 sont adoptés à la majorité des voix.

M^{me} la présidente dépose les documents cotés CRC-011 à CRC-016 (annexe I).

À 19 h 10, M^{me} la présidente lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mercredi 3 mai 2023, à 11 h 30.

La secrétaire de la Commission,

La présidente de la Commission,

Original signé par

Original signé par

Astrid Martin

Lucie Lecours

AM/ws

Québec, le 2 mai 2023

Quatrième séance, le mercredi 3 mai 2023

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Relations internationales et Francophonie », volet Condition féminine, et du portefeuille « Santé et Services sociaux », volet Aînés et proches aidants, pour l'année financière 2023-2024 (Ordre de l'Assemblée le 22 mars 2023)

Membres présentes :

M^{me} Lecours (Les Plaines), présidente

M^{me} Caron (La Pinière), vice-présidente, porte-parole de l'opposition officielle pour les aînés et les proches aidants, et en matière de soins à domicile

M^{me} Blais (Abitibi-Ouest)

M^{me} Dorismond (Marie-Victorin) en remplacement de M^{me} Schmaltz (Vimont) pour la deuxième partie de la séance

M^{me} Garceau (Robert-Baldwin), porte-parole de l'opposition officielle en matière de condition féminine

M^{me} Gendron (Châteauguay)

M^{me} Ghazal (Mercier), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de condition féminine, en remplacement de M^{me} Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques) pour la première partie de la séance

M^{me} Labrie (Sherbrooke), porte-parole du deuxième groupe d'opposition pour les aînés, en remplacement de M^{me} Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques) pour la deuxième partie de la séance

M^{me} Picard (Soulanges)

M^{me} Schmaltz (Vimont)

M^{me} Tardif (Laviolette–Saint-Maurice)

Autre député présent :

M. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine)

Témoins :

M^{me} Biron (Chutes-de-la-Chaudière), ministre responsable de la Condition féminine

M^e Louise Cordeau, présidente, Conseil du statut de la femme

M^{me} Catherine Ferembach, sous-ministre associée, Secrétariat à la condition féminine, ministère des Relations internationales et de la Francophonie

M^{me} Bélanger (Prévost), ministre déléguée à la Santé et aux Aînés

- M. Daniel Desharnais, sous-ministre associé, Direction générale de la coordination réseau et ministérielle et des affaires institutionnelles, ministère de la Santé et des Services sociaux
- M. Sylvain Gagnon, sous-ministre adjoint aux aînés et aux proches aidants, ministère de la Santé et des Services sociaux
- M. Luc Desbiens, sous-ministre adjoint, Direction générale des infrastructures, de la logistique, des équipements et de l'approvisionnement, ministère de la Santé et des Services sociaux
- M. Pierre-Albert Coubat, sous-ministre adjoint, Direction générale du financement, de l'allocation des ressources et du budget, ministère de la Santé et des Services sociaux
- D^r Luc Boileau, directeur national de santé publique et sous-ministre adjoint, Direction générale de la santé publique, ministère de la Santé et des Services sociaux

La Commission se réunit à la salle Marie-Claire-Kirkland de l'hôtel du Parlement.

À 11 h 28, M^{me} Lecours (Les Plaines) déclare la séance ouverte.

M^{me} la secrétaire informe la Commission du remplacement.

**ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE
« RELATIONS INTERNATIONALES ET FRANCOPHONIE » (suite)**

VOLET CONDITION FÉMININE

Il est convenu de ne pas faire de remarques préliminaires.

Il est convenu de procéder à une discussion générale par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M^c Cordeau de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M^{me} Ferembach de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

À 12 h 58, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 15 heures.

À 15 heures, la Commission reprend ses travaux.

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude du volet Condition féminine des crédits budgétaires du portefeuille « Relations internationales et Francophonie » étant écoulé, M^{me} la présidente procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 3 : Condition féminine

Le programme 3 est adopté à la majorité des voix.

Crédits budgétaires : Les crédits budgétaires du portefeuille « Relations internationales et Francophonie » pour l'année financière 2023-2024 sont adoptés à la majorité des voix.

M^{me} la présidente dépose les documents cotés CRC-017 à CRC-021 (annexe I).

À 16 heures, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 16 h 15.

À 16 h 15, la Commission reprend ses travaux.

Avec le consentement de la Commission, M^{me} la secrétaire annonce des remplacements pour la deuxième partie de la séance.

**ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE
« SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX » (suite)**

VOLET AÎNÉS ET PROCHES AIDANTS

Il est convenu de ne pas faire de remarques préliminaires.

Il est convenu de procéder à une discussion générale par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M. Desharnais de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Gagnon de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Desbiens de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Coubat de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à D^r Boileau de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude du volet Aînés et proches aidants des crédits budgétaires du portefeuille « Santé et Services sociaux » étant écoulé, M^{me} la présidente procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 5 : Condition des Aînés

Le programme 5 est adopté à la majorité des voix.

Crédits budgétaires : Les crédits budgétaires du portefeuille « Santé et Services sociaux » pour l'année financière 2023-2024 sont adoptés à la majorité des voix.

M^{me} la présidente dépose les documents cotés CRC-022 et CRC-023 (annexe I).

À 18 h 15, M^{me} la présidente lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au jeudi 4 mai 2023, à 11 h 30.

La secrétaire de la Commission,

La présidente de la Commission,

Original signé par

Original signé par

Astrid Martin

Lucie Lecours

AM/ws

Québec, le 3 mai 2023

Cinquième séance, le jeudi 4 mai 2023

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Immigration, Francisation et Intégration » pour l'année financière 2023-2024 (Ordre de l'Assemblée le 22 mars 2023)

Membres présents :

M^{me} Blais (Abitibi-Ouest)

M^{me} Bogemans (Iberville) en remplacement de M^{me} Tardif (Laviolette–Saint-Maurice)

M. Cliche-Rivard (Saint-Henri–Sainte-Anne), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière d'immigration, de francisation et d'intégration, en remplacement de M^{me} Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques)

M. Derraji (Nelligan), porte-parole de l'opposition officielle en matière d'immigration, de francisation et d'intégration, en remplacement de M^{me} Prass (D'Arcy-McGee)

M^{me} Gendron (Châteauguay)

M^{me} Picard (Soulanges)

M^{me} Schmaltz (Vimont)

Autre député présent :

M. Bérubé (Matane-Matapédia)

Témoins (par ordre d'intervention) :

M^{me} Fréchette (Sanguinet), ministre de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration

M. Benoit Dagenais, sous-ministre, ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration

M. Yves Boivin, directeur, Cabinet de la ministre de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration

La Commission se réunit à la salle Pauline-Marois de l'hôtel du Parlement.

À 11 h 24, M^{me} Gendron (Châteauguay) déclare la séance ouverte.

M^{me} la secrétaire informe la Commission des remplacements.

**ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE
« IMMIGRATION, FRANCISATION ET INTÉGRATION »**

Il est convenu de ne pas faire de remarques préliminaires.

Il est convenu de procéder à une discussion générale par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M. Dagenais de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

À 12 h 54, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 14 heures.

À 13 h 59, la Commission reprend ses travaux.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Boivin de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude des crédits budgétaires du portefeuille « Immigration, Francisation et Intégration » étant écoulé, M^{me} la présidente procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 1 : Direction et soutien aux activités du Ministère

Le programme 1 est adopté à la majorité des voix.

Programme 2 : Immigration, francisation et intégration

Le programme 2 est adopté à la majorité des voix.

Crédits budgétaires : Les crédits budgétaires du portefeuille « Immigration, Francisation et Intégration » pour l'année financière 2023-2024 sont adoptés à la majorité des voix.

M^{me} la présidente dépose les documents cotés CRC-024 et CRC-025 (annexe I).

À 15 h 59, M^{me} la présidente lève la séance et la Commission, ayant accompli son mandat, ajourne ses travaux au mardi 9 mai 2023, à 9 h 45, où elle poursuivra un autre mandat.

La secrétaire de la Commission,

La présidente de la Commission,

Original signé par

Astrid Martin

Original signé par

Lucie Lecours

AM/ws

Québec, le 4 mai 2023

ANNEXE I

Documents déposés

Documents déposés

Séance du 25 avril 2023

Ministère de la Culture et des Communications. Réponses aux demandes de renseignements généraux de l'opposition – Jeunesse. Étude des crédits 2023-2024 CRC-003

Ministère de la Culture et des Communications. Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle – Jeunesse. Étude des crédits 2023-2024 CRC-004

Ministère de la Culture et des Communications. Réponses aux demandes de renseignements particuliers du troisième groupe d'opposition – Jeunesse. Étude des crédits 2023-2024 CRC-005

Séance du 26 avril 2023

Office de la protection du consommateur. Réponses aux demandes de renseignements généraux. Étude des crédits 2023-2024 CRC-006

Office de la protection du consommateur. Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle. Étude des crédits 2023-2024 CRC-007

Office de la protection du consommateur. Réponses aux demandes de renseignements particuliers du deuxième groupe d'opposition. Étude des crédits 2023-2024 CRC-008

Office de la protection du consommateur. Réponses aux demandes de renseignements particuliers du troisième groupe d'opposition. Étude des crédits 2023-2024 CRC-009

Ministère du Conseil exécutif. Réponses aux demandes de renseignements généraux et particuliers de l'opposition – Lutte contre le racisme. Étude des crédits 2023-2024 CRC-010

Séance du 2 mai 2023

Curateur public du Québec. Réponses aux demandes de renseignements généraux de l'opposition. Étude des crédits 2023-2024 CRC-011

Ministère de la Famille. Réponses aux demandes de renseignements généraux de l'opposition. Étude des crédits 2023-2024 CRC-012

Ministère de la Famille. Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle, partie 1. Étude des crédits 2023-2024 CRC-013

Ministère de la Famille. Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle, partie 2. Étude des crédits 2023-2024 CRC-014

Ministère de la Famille. Réponses aux demandes de renseignements particuliers du deuxième groupe d'opposition. Étude des crédits 2023-2024 CRC-015

Ministère de la Famille. Réponses aux demandes de renseignements particuliers du troisième groupe d'opposition. Étude des crédits 2023-2024 CRC-016

Séance du 3 mai 2023

Conseil du statut de la femme. Réponses aux demandes de renseignements généraux et particuliers de l'opposition. Étude des crédits 2023-2024 CRC-017

Secrétariat à la condition féminine. Réponses aux demandes de renseignements généraux de l'opposition. Étude des crédits 2023-2024 CRC-018

Secrétariat à la condition féminine. Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle. Étude des crédits 2023-2024 CRC-019

Secrétariat à la condition féminine. Réponses aux demandes de renseignements particuliers du deuxième groupe d'opposition. Étude des crédits 2023-2024 CRC-020

Secrétariat à la condition féminine. Réponses aux demandes de renseignements particuliers du troisième groupe d'opposition. Étude des crédits 2023-2024 CRC-021

Ministère de la Santé et des Services sociaux. Réponses aux demandes de renseignements généraux de l'opposition. Étude des crédits 2023-2024 CRC-022

Ministère de la Santé et des Services sociaux (Secrétariat aux Aînés). Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle. Étude des crédits 2023-2024 CRC-023

Séance du 4 mai 2023

Ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration. Réponses aux demandes de renseignements généraux de l'opposition. Étude des crédits 2023-2024 CRC-024

Ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration. Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition. Étude des crédits 2023-2024 CRC-025